雲埠新聞

冬季興工利勞工

雲埠青年商會歡宴政要研討福利

勞工部長透露減少失業人數計劃

（專訪）雲埠青年商會昨藉加勞工部長麥吉陳氏來雲埠公幹之便，請示「冬季興工」之減低失業工人計劃，特於昨七日晚，在標岡大酒店設讌歡迎，並邀請加郵政部長匿古臣，北疆資源部長亞瑟梁，首相國會助理北雲區國會議員大衛，布辣區國會議員巴士科，卑詩省勞工及教育廳長彼得遜等政要作陪，並該會會員二百餘人參加。席間據麥部長稱：去年全加拿大有二十六萬職位空缺僱人，但在冬季有等地區，對失業問題仍屬嚴重。冬季全加失業人數幾佔就業人數百分之廿五，此與「冬季不興工」之老習慣有極大關連。若吾人能改變此種陋習，無需等待春夏季方開始興工動業，則可大大有助於減少失業人數。麥部長並透露，他將於下屆國會提出新勞工法案，規定政府工業工人工資每小時最低一元弍毛五仙，每星期工作四十小時工作，八天例假照常支薪，估計有五十萬政府工人將享受此例之權益。加國目前需用技術人才，因時代變遷，生產多改用新式機器，無技術工人將被淘汰，唯一補救辦法，即開辦訓練班，從工業教育方面培植技術人才云。

洪門今晚緊急會議

（雲訊）中國洪門民治黨今（十二）晚八時，召集全黨及執監緊急會議，有重要事情待商，籲請全體執監委職黨員，務請屆時返部共策進行云。

貧窮區出現羅賓漢

（雲訊）羅賓漢在市內的貧窮區出現，專門行刧啤酒房的飲客。將行刧之歀購買食物分給窮人，故令到窮人高興，但令公安當局憤怒。

岡州會館職員交代

（雲訊）本埠岡州總會館，昨元旦下午一時在該會館禮堂舉行第四十一屆新舊職員交代典禮，司儀林岳鎏，大會秩序行禮如儀後，首由主席梁春廣先生宣佈開會旨趣，檢討去歲會務進展，語多吉祥，繼由舊財政岑兆祥君報告去年財政收支及盈餘，同時點交與新任財政吳天賜君，核數鄧錦榮君報告核對去年數目無訛，代理書記李明君報告去年來往文件，隨後請連任主席梁春廣，副主席林時青及各科新職員就位，監事長李潤庭授印與新主席。【未完】

卡城篤親公所交代

（卡技利訊）本埠篤親公所經於昨十二月一日晚召開所員大會選舉明年度第二屆職員業經揭曉，結果如下：

正主席胡文達，副陳傑德，委員袁劍傳，傳策，傳益，奕雲，陳炎棠，明仕，柏照，胡逵，胡益，候補委員胡厚倫，胡結儒，袁永寧。

中文書袁傳惠，副袁華相，西文書胡廷銳，副軒文，財政袁永寧，胡西就，核數陳炎棠，袁傳益，顧問胡忠惠，交際胡厚倫，福利陳明超，催妝胡益，

振超。是屆所選增入冬名勇於任事之所員，僉認對於族務將必有良好之成績表現。（待續）

禺山明晚互選交代

（雲訊）本市禺山總公所，定於元月十三日（星期三）下午八時舉行互選及交代大會。凡屬新舊職員暨男女僑梓，統希到會，并奉歘茗點云。

農業合作社交代誌

（雲訊）元月三日恰爲新年假期，並爲卑詩省平原農業合作社成立三周年誌慶，該社假新華僑酒樓舉行聯歡叙宴，除全體社員及眷屬參加外，並邀請中西嘉賓數十名，各社員來賓按時到齊后，宴會由下午六時開始，筵開十餘席，即由社長陳錫用西文致開會詞，並介紹各中西來賓與社友相識，繼由副社長鄭今後用中文致答謝詞，强調團結和氣可貴，自助助人。其後頒發第三屆職員證書。於是各人開懷暢飲，直至深夜十時許，始興盡而散云。

國信新春大平賣

（雲訊）本埠國信有限公司每歲於農曆新年將近之時，特別辦到大幫新貨舉行大平賣，酬謝顧客歷十有餘載，僑胞等候廉價機會購買迎春佳品，多已熟知。今乙巳年春節在即，該公司經預將各種精美國貨備齊，並郵寄廉價目錄表至本埠各僑胞住址，定期元月十四至十六日即星期四、五、六，一連三日舉行大平賣，希我僑胞留意云。

吳在督翁定期出殯

（雲訊）老華僑吳在督翁恩平人，享壽積閏九十歲，來加數十年，昨九日不幸病終於網聖若瑟醫院，其家人遠居香港，現定期本月十六號（禮拜六日）上午十時假座暗市黨殯儀館舉行歸土禮，卜塟於山景墳塲，喪事由其親屬吳在祉君主持辦理云。

徐浩賢翁定期出殯

（域多利訊）本埠僑胞徐浩賢翁番禺北村人，來加數十年，爲人忠誠仗義，和靄可親，於週前因身體違和，送入聖周氏醫院診治，詎料藥石罔效，竟於昨（八）日壽終，積閏享壽九十歲，家眷遠居祖國，由其侄孫徐衍良君料理喪事，定於本月十六日（星期六）下午三時假座仙氏殯儀館舉行喪禮，隨即出殯，卜塟賽路屋墳塲云。

雲青文藝謝捐助

（雲訊）此間雲青文藝組於去年八月首創文刊面世，因蒙各界人士熱心惠賜經費，並文友指導，表示感謝。熱心捐助者有伍晉予，黃坤，林偉文，江鉽，馬子尹，李大同，林耀森，林偉，林福韶，關傑生，關超誠，林保羅，黎伯，林阡等先生。

聞該組不日刊出第二期季刊，該期青年文友來稿頗多，內容比上期充實。該刊爲世永久，經費困難，熱望各界繼續捐助云。

溫地辟民治黨新職

（溫地辟訊）此間民治黨於十二月廿吉日下午舉行選舉民國五十四年度職員，到會投票，甚爲踴躍，至下午四時當衆開票，由李普榮監票，蔡瑞英唱票，周瑞仕記票，結果當選者：主席林洪昌，李普榮，書記蔡冠許，周瑞仕，財政陳宴裳，李普榮。外交陳洲文，陳宴裳，監察蔡永柏，袁國偉。揭曉後咸慶得人云。

黃澤光阮若嫻締婚

（雲訊）本埠僑胞黃惠源翁爲其哲嗣澤光，與卡技利埠阮週勝翁之掌珠若嫻小姐，於元月二號（星期六）午后四時，假座奇化街華人長老會禮堂舉行結婚嘉禮，錦城香園，華堂點翠。黃府之姻婭親友，貴臨觀禮及道賀者，極形擁擠，車水馬龍，蔚爲鼎盛，婚禮開始，首由伍明樂牧師主持禮節。繼由男賓相雷煜，及女賓相雷勵予小姐等前導，阮週勝翁携同女公子若嫻緩步進入禮堂，觀禮之全體中西男女親友均起立以示恭迎，並由禮秩，迨婚禮完成後，則以西式餅點，及香茗歘衆，茶會在欣歡愉快氣氛中結束後，「未完」

至德總堂交代紀詳

（二續）監誓員周永＊，依次就位，首由執委會常務委員，兼實業部長蔡英輝，宣佈開會意義，並將一年來之族務推展經過作系統新紀錄。隨而文書蔡炎源宣讀收發文件檢討，再由理財周國棟佈告財政狀況後，由各科職司一一述職完畢，全體解職，隨即舉行新舊職員交代，由監誓員永年領導，宣讀誓約，授印並致訓詞，（一）請常委吳惠謙發揮新猷，舊文書蔡炎源，將案牘卷交新文書周秉憲接收保管，（二）歷任實業部理財吳天賜，而以歷屆總堂財政周國棟對調，又以周瑞超，遞補其缺，蔡英源接長實業部，繼續演講，執監會推崇，周寵牧師致詞，以一貫連串，睦隣敦族，親善的傳統，加强積公德，種福田，慈善爲懷，虔誠答謝，全塲鼓掌，（三）禮成殿以茶茗聚會，心領神怡，洵盛會也。「完」

今日明天 天陰雨水 高温度四十 低温度三五

雲高華 華新書局

汪朝秘聞錄 于家著 三冊三元六毫
命相談奇眞事 一至五集 每集八毫
風水靈籤怪談 東野著 三冊二元五
人事新語 曹聚仁著 二元九毫五
金陵舊夢 容齊等著 八毫五
徐蚌戰役見聞錄 禹亦魯 一元三五
蔣百里評傳 曹聚仁著 一元三
民國風雲人物奇譚 赤松子 一元二
慈禧外傳 吳瀚涙著 五毫五
金陵殘照記 陳少校著 一元七五
慈禧太后傳 王栻著 七毫
侍衛官雜記 宋喬著 二冊三元七
虎賁萬歲 張恨水著 二元一
風暴十年 周鯨文著 二元二五
英醜聞案內幕 王條譯 七毫五
轟動世界模特兒間諜案 五毫五
婀娜浪漫史 王孫譯 五毫
花朝鶯夜 合子著 一元三五
運來的鹿車 幻影著 一元三五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

歷代名女人性生活 三冊 二元四
情花朵朵 郭良惠著 一元三五

電工手册 精庄 完八
入籍須知 林岳鎏著 連郵 一元〇五
半導体收音機裝修 朱健業著 九毫
簡單半導体應用線路20種 張平著 七毫
半導体收音機實驗 張今 六毫
英譯中詩詞精華集 呂叔湘 一元四
新式交際舞 亞力夫著 九毫
標準交際舞 陳奇影 一元八
四季栽培人工種菰大全 二元八
國音字典 七毫五
續今古奇觀 二巨册 四元八毫
圖解太極拳使用法 李英昂 一元八
廣東點心小食自製法 甘增著 六毫
中國點心陳榮第二，三集 各八毫
家常烹調法 蔣庚華著 五毫五
中國抗日廬溝橋戰火 岩英著 九毫
中國抗日飛虎隊戰史 香梅 一元二
特務殺人滅口技倆 盛立人 八毫五
神秘間諜自供狀 王家南 一元三
國際間諜秘密戰 苗可秀 壹元
人海浮萍 俠人著 一元一毫五

實事實業燕梳有限公司
伍澤濂黃秀英事務所
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. 辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭旺 HE 4-2219
本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請親臨本號或電話詢問

伍黃秀英

伍澤濂

迎新年、買新屋、置新樓

㈠六年新石米牆身，一廳兩大睡房，全部硬木地板，土庫建有華美三廳房，每月入息六十元，有車房，近學校和巴士站，取價壹萬叁千元。伍澤森

㈡有入息住家屋，近片打夾域多利街，樓上樓下各有三廳房，厨房及水厠，土庫另有兩房，新自動煖氣，九千弍百元包括兩個火爐。問鍾天賜

㈢新屋近喜市定街及乃磨街附近，全屋六廳房，兼有露台及車房，高爽土庫，材料上乘，祇取價壹萬六千九百元，請問伍澤濂

㈣結實住屋，近喜市定街幾個街口，近學校，太客廳厨房，兩睡房，土庫亦有兩房，自動煖氣熱水，全價八千五百元，先交弍千七百。問伍澤濂

㈤四年新，六大廳房，全部上等木料建造，土庫十分高爽，附近很多新屋，業主因事急賣，祇取價壹萬五千九百元，銀期價錢有商量。伍澤森

㈥七千五百元可以買六大廳房屋，土庫另有三個房，自動煖氣，近埠中心，交通便利，抵買到極，詳情請問鍾天賜

㈦近唐人埠十餘年新屋壹間，樓上兩睡房，樓下有聯房一組，有入息，西人業主建有新屋急賣，取價一萬二千七百元。伍澤濂

㈧奶路新屋，款式新穎，光大客廳和餐室，有連接之洋台和停車間，全部新設備，開價一萬七千九百元，欲購新屋過年者，請問伍澤森

㈨一萬三千九百元有六大廳房及三睡房，全土庫，新式煖氣，近學校巴士，一切全新設備，全市最抵買。機會不可多得，詳情請問鍾天賜

㈩賺錢大雜貨店，好架撈，店主經營七年，每年做十二萬元生意，現因有舖無問，無法兼顧，割價賣一萬弍千元，詳情請問伍澤濂

⑪十年左右新商業樓，樓下舖頭，樓上栢文，出租容易，租項穩健，除淨入息超過十巴仙，先交二萬元，全價六萬五千元，有價講。伍澤濂

⑫商業樓，每月入息叁百多元，全價僅弍萬叁千九百元，位於興旺街角，樓下雜貨舖另有住家，樓上樓下共有叁組聯房，好機會。問鍾天賜

（本號每日接到有新住家屋栢文樓宇及各項生意出賣。請親臨本號或電話詢問）

代理燕梳 火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

達雲戲院
【聲光電影社】

一月十六日（星期六）放映流線型漫畫化大喜劇
㈠工廠少爺 林鳳 張英才 關海山 鄭君綿 李鵬飛
構繪出社會百態 描寫出工廠怪狀 諷刺性重 笑料如泉
㈡斷橋産子 歌唱袍甲 工架片王之王 于素秋 麥炳榮

一月十七日（星期日）租與華民社放映一天
㈠歌唱喜劇「香江花月夜」芳艷芬 紅線女 鄧碧雲 白雪仙 任劍輝 馮師曾 新馬仔 梁醒波 (?) 附影芳艷芬由港赴英結婚 港九紅伶星送機情形
㈡神龍降妖 冠江山 本部粵語對白 中日明 聯演

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.

當
當押利息低廉押物
留候壹年秘密交易
本公司有鑽石，鏢仔，相架，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜，歡迎携此告白來即以九折計算。
本公司修整鐘錶部服務。工作優良。價錢克己。
華青年 ... 市定街東七十七號 ... 押 ... 廣告

CON'S
103 E. Pender St., Vancouver, B.C. 683-1724

簡氏公司全加總代理
香港季成興純淨蠔油：
蠔油香味。調味最好。人人食過。人人贊好。聖誕佳節。送禮最佳。名貴經濟。人人喜用。

加郵政部委任華埠郵政局：
接理：各種郵政事務。郵票。失業郵票。航空信箋。銀尺等。聖誕快到。請早寄送禮物。

每飯不忘 貨眞價實
詒厥齋五加皮酒 雪花玫瑰露
請閱各華字報
舒筋活血 有益身體

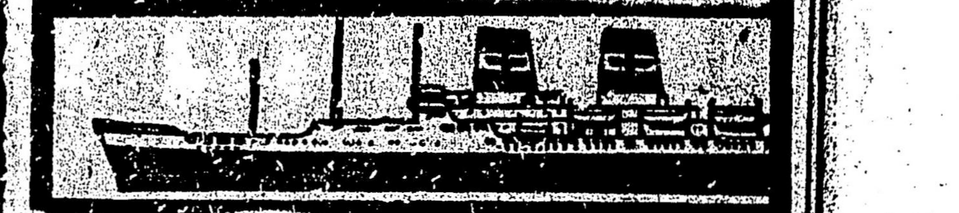
溫哥華長春公司
電話 MU 5-7410

加拿大雲高華
南北行 樂材雜貨
South North Co.
114 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 4-1025

聖誕節前特價貨品
晶結防黨茂 每磅七元五
大橫切北芪 每磅五元八
罐庄杞子王 每罐五元八
四川冬虫草 每両二元五
陜西當歸頭 每両二元二
參茸八五折
聖誕咭半價

加拿大資路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務。
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。
最近加赤在港找換一 五三四五寸
最近美赤存港找換一 五七五寸
今日香港滙價 每百換加幣壹十八元九毛五
華務部司理 馬錦華啓



返港過新年 空前大減價
機會難逢 幸勿錯過
總統船冬季期內三藩市至香港來回船票由五百七十六元（即經濟位大人房位）其他頭等及經濟位二人房四人房客位價目表印便備索
茲將七五折優待船期列后
船名 由三藩市開 到香港
克利夫蘭總統 十二月十日 十二月廿八日
羅斯福 十二月廿四 正月十一日
威爾遜總統 正月七日 正月廿五日
由香港開 二月十二 二月廿六 三月十二
如蒙賜顧請向各旅行社接洽或照下列地址垂詢無任歡迎
駐加拿大總代理均安號
QUON ON COMPANY LTD.
138 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. MU. 1-1025
AMERICAN PRESIDENT LINES 美國總統輪船公司